

Contact pentru studiu (Anglia): IQVIA **0800 085 6807**
Contact pentru studiu (Țara Galilor): IQVIA **0800 917 9323**
Contact pentru studiu (Irlanda de Nord): IQVIA **0800 917 5825**
Contact pentru studiu (Scoția): IQVIA **0800 917 5824**

Sondaj cu privire la infecția cu COVID-19

Participați la cel mai mare sondaj național, din trecut și din prezent, cu privire la infecțiile cu COVID-19. **Sprejiniul acordat de către dumneavoastră va ajuta la ghidarea reacției în privința acestei pandemii, cu scopul ca noi toți să revenim la o viață normală.**

La ce se referă acest sondaj?

- Scopul sondajului este acela de a afla câte persoane suferă de COVID-19, fie că acestea manifestă simptome, fie că nu.
- Acest lucru este deosebit de important, deoarece din ce în ce mai multe persoane încep să se vaccineze împotriva COVID-19. Deși vaccinurile funcționează foarte bine, ele nu previn în totalitate îmbolnăvirea din nou a persoanelor cu acest virus chiar dacă au avut COVID-19 în trecut. Trebuie să monitorizăm cât de bine funcționează vaccinurile în viața de zi cu zi și cât de eficientă este combinația la persoanele care au avut COVID-19 înainte și au fost vaccinate în ceea ce privește oprirea răspândirii virusului.
- Studiul vizează, de asemenea, să afle câte persoane ar fi putut avea deja COVID-19. Acest lucru se realizează prin măsurarea nivelurilor de anticorpi din sânge.
- Din luna aprilie a anului 2020, Oficiul Național de Statistică, împreună cu Universitatea din Oxford au desfășurat sondajul, în numele Guvernelor din Regatul Unit.



Rezumatul studiului

Sondaj cu privire la infecția cu COVID-19 | Versiunea 7.0 Data: 1 februarie 2021

Referință etică: 20/SC/0195 | IRAS Identitatea proiectului: 283248

Cercetător șef: Profesor Ann Sarah Walker

De ce mi s-a solicitat mie să particip?

- Deoarece, pentru a ajuta la lupta continuă de combatere a virusului corona, noi avem nevoie ca gospodăriile, precum cea a dumneavoastră, să se alăture miilor de oameni care deja participă la sondajul cu privire la infecția cu COVID-19.
- Noi nu testăm doar pe acele persoane care manifestă semne că au virusul, cum ar fi o temperatură ridicată sau o tuse, deoarece noi știm că uneori persoanele se pot îmbolnăvi cu acest virus și fără a manifesta simptome.
- Participarea la acest studiu este în totalitate alegerea dumneavoastră. Informațiile pe care ni le furnizați sunt protejate de lege și sunt tratate în regim de confidențialitate.
- Toți cei care participă la acest studiu pot fi vaccinați împotriva COVID-19 atunci când sunt eligibili pentru acest lucru - iar persoanele care au fost vaccinate împotriva COVID-19 pot fi incluse în studiu.

Ce implică acest sondaj?

- **În primul rând, dacă doriți să participați, va trebui să vă înregistrați (a se vedea reversul paginii).** După aceea, veți fi contactat/ă pentru a vi se face o programare.
- La această programare, un membru al echipei de sondaj se va deplasa la dumneavoastră acasă. Acesta vă va pune o serie de întrebări despre fiecare persoană care a împlinit deja vârsta de 2 ani și care este dispusă să participe.
- Totodată, acesta le va arăta celor cu vârsta de peste 12 ani modalitatea de a preleva probe din gât și din nas, care apoi vor fi testate pentru virus. Proba se prezintă sub forma unui burete moale, pe un bețișor și nu doare. Părinții sau persoanele care îngrijesc copilul/copiii îi pot ajuta pe aceia cu vârsta de sub 12 ani.
- Totodată, am dori să prelevăm sânge de la oricare persoană care a împlinit deja vârsta de 16 ani sau are peste 16 ani. Dumneavoastră nu sunteți obligat/ă să faceți acest lucru. Sângele va fi preluat direct din venă de către un membru al echipei de sondaj instruit în acest sens care va purta echipament individual de protecție sau printr-o înțepătură în deget făcută de către acesta. Membrul echipei de sondaj nu va intra în casa dumneavoastră, decât dacă va trebui să ia sânge din venă.

Dumneavoastră veți putea fi de acord:





- A** numai în privința primei vizite
- B** în privința primei vizite și a unei vizite săptămânale, timp de o lună (în total 5 vizite)
- C** în privința primei vizite, a unei vizite săptămânale, timp de o lună și apoi în privința unor vizite lunare până în luna aprilie 2022 (cel puțin 16 vizite în total, în funcție de momentul în care vă înscrieți la sondaj)

De ce ar trebui să particip?

- Virusul corona continuă să aibă un impact asupra tuturor. Împreună noi vom putea furniza informații esențiale care vor ajuta la ghidarea reacției față de această pandemie și la revenirea la o viață normală.
- O imagine rapidă și de încredere a infecțiilor din zona dumneavoastră va ajuta la crearea certitudinii că reacțiile locale sunt corespunzătoare și eficiente.
- Pe parcursul anilor 2021 și 2022 mii de gospodării vor participa la sondaj. Acest lucru ne permite să vedem ce se întâmplă cu virusul în perioada respectivă de timp, mai ales pe măsură ce tot mai multe persoane se vaccinează.
- Rezultatele sunt deja împărtășite cu scopul ca toată lumea să fie informată de constatările noastre (www.ndm.ox.ac.uk/covid-19/covid-19-infection-survey/results). Niciuna din aceste informații nu vă va identifica pe dumneavoastră sau pe membrii familiei dumneavoastră.

Cum să vă implicați:

Pentru participare, va trebui să vă înregistrați la noi, cât de curând posibil:

- 1** Sunați la echipa noastră de înregistrare, la numărul **0800 085 6807** (Anglia), **0800 917 9323** (Țara Galilor), **0800 917 5825** (Irlanda de Nord), **0800 917 5824** (Scoția). Dacă nu puteți folosi telefonul, de exemplu dacă aveți o insuficiență de auz sau de vorbit, atunci puteți trimite un email la iqvia.covid19survey@nhs.net. 
- 2** După înregistrare, noi vom lua legătura cu dumneavoastră prin intermediul unui membru al echipei noastre de sondaj, care vă va contacta într-o seară premergătoare vizitei planificate. Dacă ora propusă pentru vizită nu vă este convenabilă, o veți putea schimba. Noi vom încerca să vă contactăm în cursul săptămânii, după ce v-ați înregistrat. 
- 3** În ziua programării, un membru al echipei de sondaj va sosi la dumneavoastră acasă, pentru a finaliza vizita. Oricare membru al echipei care prelevează probe de sânge din venă are calificarea de a face acest lucru. Vă rugăm să nu invitați membrul echipei de sondaj în casa dumneavoastră, cu excepția cazului în care va preleva sânge. 
- 4** În semn de apreciere, **fiecărei persoane care finalizează sondajul i se va oferi un cupon valoric, în valoare de 50 de lire sterline.** 

Cu ce mă aleg dacă particip?

- Fiecare persoană care participă va primi un cupon valoric, în valoare de 50 de lire sterline, pentru prima vizită la domiciliu pe care o vor finaliza.
- Pentru fiecare vizită ulterioară pe care o va finaliza, fiecare persoană va primi un cupon valoric, în valoare de 25 de lire sterline.

Aceste cupoane sunt doar pentru vizitele care sunt finalizate; de exemplu, dacă sondajul este oprit, dumneavoastră nu veți primi despăgubire pentru vizitele care nu s-au efectuat.

Ce se va întâmpla cu datele mele?

- Informațiile pe care ni le furnizați sunt protejate de lege și sunt tratate în regim de confidențialitate.
- Toate probele sunt recoltate în numele Oficiului Național de Statistică și a Universității din Oxford.
- Universitatea din Oxford și Laboratoarele naționale Lighthouse vor testa toate aceste probe.
- Dumneavoastră veți fi informat/ă asupra rezultatelor tuturor testelor pe care le veți finaliza.
- Firmele implicate în desfășurarea acestui sondaj vor folosi informațiile doar cu scopul efectuării acestui sondaj - **pentru detalii suplimentare, vezi, te rog, fișa de informații pentru participant.**

Informații suplimentare și pagini de web utile:

Unele traduceri ale acestui rezumat și alte informații referitoare la sondaj pot fi accesate pe <https://www.ons.gov.uk/surveys/informationforhouseholdsandindividuals/householdandindividualsurveys/covid19infectionsurveycis/furtherhelp#study-materials-in-other-languages>

Pentru informații suplimentare, vezi fișa de informații pentru participant, detaliată, care a însoțit această broșură, sau accesați www.ons.gov.uk/cis sau www.gov.wales/covidinfectionsurvey

Dacă vă afectează vreunul dintre aspectele menționate în această broșură, sau dacă căutați să obțineți informații despre COVID-19, vă rugăm să accesați:

- Explicații despre virusul corona: coronavirusexplained.ukri.org/en/
- Liniile de îndrumare ale Guvernului: www.gov.uk/coronavirus (Anglia), www.gov.wales/coronavirus (Țara Galilor), <https://www.nidirect.gov.uk/campaigns/coronavirus-covid-19> (Irlanda de Nord), <https://www.gov.scot/collections/coronavirus-covid-19-guidance/> (Scoția)

- Sfaturi din partea NHS-ului: <https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/> (Anglia), www.gov.wales/coronavirus (Țara Galilor), <https://www.nidirect.gov.uk/articles/coronavirus-covid-19-overview-and-advice> (Irlanda de Nord), <https://www.nhsinform.scot/illnesses-and-conditions/infections-and-poisoning/coronavirus-covid-19> (Scoția)
- Samaritans - Sprijin emoțional pentru toată lumea: www.samaritans.org
- Mind - Sfaturi și sprijin pentru acele persoane care au probleme de sănătate mintală: www.mind.org.uk

PROBĂ